

www.kemmlit.de



KEMMLIT

SANITÄREINRICHTUNGEN
FÜR HÖCHSTE ANSPRÜCHE

CAMPING WIRTSCHAFT

Ausgabe 1/2011
Dezember/Januar

Fachmagazin für Camping-, Freizeit- und Wassersportunternehmer in Deutschland

HEUTE



Das Sanitärgebäude

Foto: Cohrs Objekt GmbH

Sie sind ^{wirklich} drin!

www.Camping.de

Campingführer und 1. Europäisches Camping-
Reservierungs-System im Internet



Xandrión – Kontakte die sich rechnen

Im Kern des Leistungsangebots für über vierhundert Mitgliedsbetriebe steht ein vernetztes Beschaffungsmanagement, das nationalen, regionalen und lokalen Einkauf, je nach Erfordernissen, kombiniert. Die Bündelung geballter Einkaufsmacht einerseits und der Bezug bei standortnahen Lieferanten andererseits gewährleisten in ihrer Kombination ein optimales Leistungsangebot zu Spitzenkonditionen.

Das Erfolgsprinzip heißt „Stärke durch Gemeinschaft“ sowie die sich daraus ergebende Mengenbündelung. Tagtäglich beweisen Campingunternehmer die Richtigkeit dieser Philosophie. „Campingwirtschaft Heute“ bietet Campingunternehmen ab dieser Ausgabe die Möglichkeit, sich auf der Homepage www.campingwirtschaft.com direkt über das Leistungsangebot von Xandrión-Vertragspartnern zu informieren (siehe auch Anzeige auf Seite 4). Die schnelle Erreichbarkeit von Xandrión-Vertragspartnern wird künftig deutlich einfacher und ohne langes Suchen per Mausklick vonstatten gehen. Ob weitere Xandrión-Vertragspartner auch den Vorsprung durch diese deutliche Präsenz nutzen, bleibt abzuwarten. Gefragt wurden jedenfalls alle. Aber wie überall gibt es auch hier „Bedenken-träger“, „Erst-mal-gucken Leute“, „Wer-macht-denn-schon-mit-Frager“ ... Naja! Im Interesse von über vierhundert Mitgliedsunternehmen bleiben wir am Thema.

Ihr CWH-Team

Camping-Stromverteiler

... Perfektion im Detail



Labyrinth-Zwangsbelüftung - Schutz vor Schwitzwasserbildung

WS-Zähler in beglaubigter Ausführung

CEE-Steckdose mit Öse für Vorhängeschloss

Stangenschloss mit Schwenkhebel und Profilhalbzylinder

Großzügige Anschlussräume für Kabel bis 50 mm²

mit Schlitz für Kabelführung bei geschlossener Tür

Fertigteilssockel, wahlweise aus Kunststoff oder Leichtbeton, optional auch mit Hochwasser-aufsätzen

Lieferarten

- optional mit elektronischen WS-Zählern
- als Münzkassiersystem
- als Abrechnungssystem mit PC-Anbindung via Bus-System
- wahlweise auch mit Abgangsklemmen statt CEE-Steckdosen lieferbar



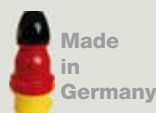
Planungshilfe

Das WALTHER-Team steht Ihnen bei der Planung Ihrer Stromversorgung bis hin zur Kabelquerschnittsberechnung zur Verfügung.

Hotline: 06351/475-224

walther
Elektrotechnische Systeme

Tel. 06351/475-0 · Fax 06351/475-205
www.walther-werke.de
mail@walther-werke.de



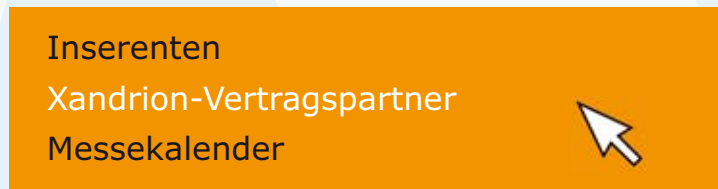
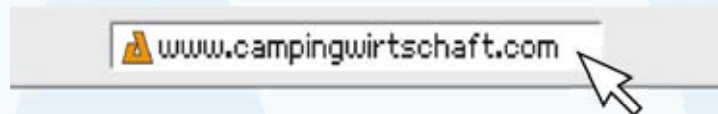
Xandrión bündelt bundesweit die Bedarfsmengen von über 400 Mitgliedsbetrieben

- Sie sparen Geld und verbessern Ihre Kostenstruktur
- Freiwillige Rahmenvertragsnutzung
- Zusätzliche Bonusrückvergütung
- Sicherheit durch laufende Preisüberwachung und -optimierung
- Schnelle Reklamationsbearbeitung
- Kommunikation über das Xandrión-Extranet

Xandrión-Vertragspartner für die Campingwirtschaft



Kontakte die sich rechnen



Vertragspartner anklicken ...

... geht doch!

Noch Fragen? Einfach e-Mail schicken.
kuschel@campingwirtschaft.com

INHALT

Produktneuheit von Berger Raumsysteme auf der IFAT 2010 vorgestellt
Luxus-Sanitär für die grüne Wiese 8

Bis zu 60 Prozent geringerer Wasserverbrauch
Investitionen, die sich lohnen 9

cronus – die flexible Sanitär trennwand für Campingplätze
Universell einsetzbares System 10

f.re.e – Münchens Reise- und Freizeitmesse vom 23. bis 27. Februar
Service, Spaß und Showprogramm 14

Messezentrum Kalkar präsentiert die „ReFreSure 2011“ am 8. und 9. Februar
Frische Ideen für Camping und Freizeit 16

Reise + Camping vom 23. bis 27. Februar 2011 in der Messe Essen
Traumstrände und Märchenschlösser 18

Führender skandinavischer Softwareanbieter gewinnt Marktanteile in Deutschland
Sieben Tage 24-Stunden-Service garantiert 19

ABF 2011 vom 29. Januar bis 6. Februar auf dem Messegelände in Hannover
Frischzellenkur für die Freizeitmesse 22

Foto: ECOCAMPING



Gleich 16 Campingunternehmen in Mecklenburg-Vorpommern unterzogen sich der Zertifizierung durch ECOCAMPING und sind damit auch Mitglieder der Umweltallianz des Landes. Dem Bündnis gehören inzwischen somit 41 von insgesamt 70 Campingplätzen in M-V an.

» Seite 12

Foto: CAP-Rotach



Die CAP Rotach-Ferienanlage in Friedrichshafen gibt behinderten Menschen eine Chance, ihren Möglichkeiten entsprechend in allen Betriebsbereichen zu arbeiten. Für ihr beispielhaftes Beschäftigungskonzept wurde die CAP-Integrations-gGmbH jetzt mit dem „Innovationspreis Integration“ ausgezeichnet.

» Seite 13

Foto: Landesmesse Stuttgart GmbH



Niedersachsen ist nicht nur flächenmäßig das zweitgrößte deutsche Bundesland, sondern bietet mit Heide und Moor, Harz und Meer und seinen attraktiven Städten auch die unterschiedlichsten Landschaften und interessante Reiseziele – und ist jetzt Partnerregion der CMT in Stuttgart.

» Seite 15

» Von Hygieneeinheit bis Wellnessstempel

Es gibt sie tatsächlich: Menschen, die lieber ein Kompostklo benutzen als ein WC, eine Toilette mit Wasserspülung. Denn die verbraucht pro Spülung durchschnittlich zwischen acht und zehn Litern teures Trinkwasser, mit dem Kompostklo dagegen kann man bei sachgemäßer Benutzung und Pflege Dünger für die eigene Scholle produzieren. Die meisten Menschen ziehen jedoch

als auch im ganz privaten Urteil der Gäste. Die Lage kann noch so schön sein, das Angebot noch so vielfältig und die Betreiber noch so nett, wenn die Gäste beim Betreten des Sanitärgebäudes die Nase rümpfen, hat der Campingplatz verloren. Solche Minuspunkte lassen sich nur schwer wieder auswetzen.

Was dem einen Platzbetreiber ein leidiges Thema sein

scheidung für das Sanitärgebäude beginnt: Soll es ein Massivbau sein oder lieber ein mobiles und damit meist preiswerteres Gebäude?

Viel Sonnenschein, viele Gäste

Das Kapitel Ver- und Entsorgung beschränkt sich ebenfalls nicht auf das bloße Verlegen von Rohren und Kabeln: Wie soll die Energiever-

wunderbares Zusammenspiel!

Keine Grenzen bei Ausstattung und Gestaltung

Auch bei der Gestaltung und Ausstattung sind fast keine Grenzen gesetzt. Ein barrierefreier Zugang ist inzwischen eine Selbstverständlichkeit, und Kinder können ihr eigenes Reich mit kinderfreundlich und sicher gestalteten Becken und Armaturen in der richtigen Höhe haben – da macht sogar das Zähneputzen Spaß. Der Verbrauch von Wasser kann durch Druckarmaturen oder komplett berührungslose Armaturen wie auch Durchflussbegrenzer und wassersparende oder sogar wasserlose Urinale deutlich reduziert werden. Auch summiert sich bei einer gut eingestellten, modernen Toilettenspülung letztendlich eine beträchtliche Wasserersparnis auf.

CAMPINGWIRTSCHAFT HEUTE hat ihren Leserinnen und Lesern mit jeder Ausgabe die unendlichen Möglichkeiten zur Auswahl und Gestaltung des speziell für Ihren Platz geeigneten Sanitärgebäudes nahegebracht. Gerade ist Planungszeit für die neue Saison. Für eine Modernisierung oder einen Neubau ist es nie zu spät!

sun

MAINZER & SOHN GMBH Fertig- und Systembau

das WC vor, das wir dem englischen Erfinder Alexander Cummings verdanken; 1775 erhielt er das Patent für seine Ausführung eines Wasserklosetts, das zwar erst viel später allgemeine Verbreitung fand, aber einen großen Schritt in der Entwicklung der Hygiene bedeutete.

Sanitäranlagen als Herausforderung

Auch auf dem Campingplatz ist Hygiene oberstes Gebot. Schließlich stellen Zustand, Wartung und Pflege der Sanitäreinrichtungen mit die wichtigsten Beurteilungskriterien für einen Campingplatz dar – sowohl bei der offiziellen Sterne-Verteilung

mag, ist für andere eine Herausforderung, der sie sich gerne stellen. Schließlich gibt es für jeden Bedarf das passende Sanitärgebäude, von der ganz privaten Hygieneeinheit mit Dusche, Waschbecken und Toilette als Familienbad für die grüne Wiese und ganz unabhängig von Frischwasser und Kanalisation (siehe Seite 8) bis hin zu Luxus-Wellness-Inseln mit Sauna, Solarium und Pool. Im Campingpark Sexten in Südtirol befindet sich eine solche Wellnesslandschaft sogar unter der Erde. Zwischen den beschriebenen Extremen haben Platzbetreiber noch ein riesiges Spektrum an Möglichkeiten zur Verfügung, das schon bei der grundsätzlichen Ent-

sorgung aussehen? Kann auf eine bestehende Anlage zurückgegriffen werden, ist Erdwärme hier eine attraktive und umweltfreundliche Alternative zum Öl, gibt es vielleicht ein Blockheizkraftwerk oder lohnt sich jetzt die Anschaffung eines solchen zur Platzversorgung? Vielleicht wird das Gebäude im Rahmen des Solcamp-Projekts auch mit optimaler Dachneigung und Sonnenausrichtung gebaut, um nicht nur mit Solarthermie warmes Wasser für Heizung und Dusche zu erzeugen, sondern mittels Fotovoltaik auch noch Strom zu gewinnen. Schließlich kommen die meisten Gäste, wenn die Sonne lacht und ordentlich Warmwasser macht – ein

sanicus[®]
SANITÄRSYSTEME MIT UMWELT-PLUS.

- berührungslose Armaturen
- berührungslose Seifenspender
- berührungslose Händetrockner
- wassersparende Perlstrahler

DUSCHEN
URINALE
HÄNDETROCKNER
ARMATUREN
TÜRÖFFNER

Sanicus GmbH Neue Spreestraße 7 · 15517 Fürstenwalde
Telefon +49 3361 3764070 · Telefax +49 3361 37640729 · info@sanicus.de · www.sanicus.de

Gütezeichen
HOLZBAUTEILE

RAL

MONTAGEBAU
FERTIGHÄUSER

Individuelle Sanitärgebäude mit System



Produktion
Verkauf
Beratung
Service
Miete
Leasing



- Ideallösung für Camping- und Freizeitanlagen.
- Vollendeter Komfort.
- Bedarfs- und wunschgerechte Lösungen in Raumaufteilung und Gestaltung.
- Kurze Planung und Lieferzeit.
- Sofort schlüsselfertig.
- Winterfest nach neuester Wärmeschutzverordnung gebaut.
- Deutsche Qualität direkt vom Hersteller.
- Langjährige Garantie.
- Wir erfüllen die neuesten deutschen Bauauflagen.
- Kauf, Miete oder Leasing möglich.

Wir planen und liefern Ihnen Ihr individuelles Gebäude für jeden Zweck. Vom repräsentativen Empfangsgebäude bis hin zur perfekt geplanten Sanitäreinrichtung. Mit Mainzer & Sohn haben Sie den richtigen Partner. Nutzen Sie unsere Erfahrung, egal ob Sie kaufen, mieten oder leasen !

Sanitärgebäude, Ferienhäuser, Rezeptionsgebäude, Supermarkt, Verwaltungsgebäude, Kiosk und Imbiss, Freizeitgebäude und Spielstätten.

Fordern Sie unseren kostenlosen Beratungs- und Planungsservice an !



MAINZER & SOHN GmbH - Herrenhöhe 2 - D-51515 Kürten

 www.mainzer.de

 info@mainzer-und-sohn.de

Tel. 0 22 07 - 96 96 - 0

- Fax. 0 22 07 - 96 96 - 10

www.mainzer.de

» Luxus-Sanitär für die grüne Wiese

Die Firma Berger Raumsysteme GmbH aus Obercunnersdorf brachte im September dieses Jahres eine Produktneuheit für Campingplätze auf den Markt: eine Toiletten-Duschkombination für die grüne Wiese. Diese funktioniert ohne Wasser- und Abwasseranschluss, nur Strom muss vorhanden sein. Durch das integrierte Tank-

system stehen zirka 50 Benutzungen (Dusche und WC) zur Verfügung, danach sollte die Entsorgung durch ein anässiges Unternehmen erfolgen und Frischwasser wieder aufgefüllt werden. Fertig!

Diese Anlage bietet jedoch einen luxuriösen Standard, der sich durchaus mit dem in festen Gebäuden vergleichen lässt.

Die Anlage zeichnet sich durch große Flexibilität aus, denn jedes Containerfahrzeug oder Kranfahrzeug kann sie umsetzen oder transportieren. Die Tatsache, dass sie außerdem auch noch winterfest ist, macht die Toiletten-Duschkombination zu einem genialen Produkt. Die Möglichkeit des Festanschlusses an ein vorhandenes Kanalsystem ist ebenfalls gegeben.

Weitere Produkte als mobile Räume für Campingplätze, Zeltplätze gibt es im Internet und als Referenzobjekte mittlerweile in ganz Deutschland. Das Unternehmen produziert ausschließlich nach Kundenwunsch in verschiedensten Varianten, Farben und Ausstattungen zu einem guten Preis-Leistungsverhältnis, denn mobile Anlagen sind in der Regel günstiger als feste Gebäude. Interessenten, die Sanitäranlagen oder andere Bauten für 2011 planen, können sich auch vor Ort über Qualität und Zuverlässigkeit der Firmenprodukte informieren und ein maßgeschneidertes Angebot nach individueller Planung anfordern.

Information:
Berger Raumsysteme GmbH
 Hintere Dorfstraße 15a
 02708 Obercunnersdorf
 Tel. (03 58 75) 6 13 13
www.berger-raumsysteme.de



Foto: Berger

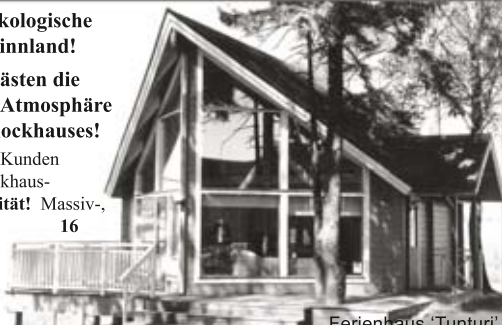
So luxuriös und gepflegt kann Badkultur auf der grünen Wiese sein: Die schicken mobilen Sanitärhäuschen sind nicht nur äußerst flexibel, sondern kommen auch ohne Frisch- und Abwasseranschluss aus.

EINZIGARTIGE FERIENHÄUSER

Individuelle und ökologische Blockhäuser aus Finnland!

Bieten Sie Ihren Gästen die unverwechselbare Atmosphäre eines finnischen Blockhauses!

Tausende zufriedener Kunden sprechen für uns! Blockhaus-Bausätze in **Top-Qualität!** Massiv-, Lamellen-
 verschieden
 für Ferienhäuser, Wohnhäuser und gewerbliche Objekte.



Ferienhaus 'Tunturi'

artichouse

FI-01720 Vantaa, www.artichouse.fi
 Steffen Königsdorf, Tel. +358-9-84940618

POWER TOWER

Energie- Verteilsysteme für Camping und Marinas



Schell

...wir haben alles, was zählt.

Infos: Günther Schell GmbH & Co. KG
 An der Strusbek 45, 22926 Ahrensburg
 Tel.: 0049 (0) 4102 410-31, Fax: -33
 e-Mail: info@guenther-schell.de
 Homepage: www.guenther-schell.de

Bis zu 60 Prozent geringerer Wasserverbrauch

» Investitionen, die sich lohnen

Während Campingfans sich auf der Suche nach neuen Urlaubszielen wieder über Landkarten beugen oder An-

voltaikanlage installieren. Für die Strom- und Warmwasserversorgung wird Sonnenenergie genutzt. Zusätz-

fort. Ihre Ferienanlage „Europa Camping“ auf der Insel Fehmarn hat sie ebenfalls mit wasserlosen Urinalen und Perlstrahlern von Sanicus ausgerüstet. Die Investitionen in umweltschonende Maßnahmen lohnen sich, denn die Gäste kommen wegen der Natur und wollen auch am Ferienort nicht auf Komfort verzichten.

Hinsichtlich kostensparender, hygienischer und umweltfreundlicher Sanitärtechnik mit 24-Stunden-Service konnte Sanicus in den letzten Jahren auch viele andere Betreiber von Campingplätzen überzeugen. Das Fürstenwalder Unternehmen hat sich auf ressourcensparende und umweltschonende Anlagentechnik spezialisiert und bietet neben berührungslosen Armaturen und wasserlosen Urinalen zahlreiche Artikel zur Reduzierung des Wasserverbrauchs an. Jetzt werden auch kostensparende Händetrockner angeboten, die vandalismussicher sind und oben drein Müll und Lohnkosten reduzieren.

Information:
Sanicus GmbH
Herr Dipl.-Ing. Sven Hansen
Neue Spreestraße 7
15717 Fürstenwalde
Tel. (0 33 61) 37 64 07-14
Fax (0 33 61) 37 64 07-54
sh@sanicus.de



Foto: Sanicus

Investitionen in umweltschonende Maßnahmen lohnen sich, denn die Gäste kommen wegen der Natur und wollen auch am Ferienort nicht auf Komfort verzichten.

gebote auf dem PC-Schirm sichten, haben Campingplatzinhaber jetzt Zeit, ihre Anlagen in Ordnung zu bringen. Um eine hohe Kundenzufriedenheit zu erreichen, muss der Eigentümer eines Campingplatzes immer darauf bedacht sein, hervorragende Qualität und Komfort zu gewährleisten. Das gilt für den Stellplatz ebenso wie für die sanitären Anlagen.

Für Heinz Katt, Inhaber der Ferienanlage „Strandcamping-Privall“, ist die Investition in Umweltschutzmaßnahmen eine Frage der Standort- und damit Zukunftssicherung. Seine Ferienanlage liegt auf dem Priwall, einer etwa drei Kilometer langen Halbinsel an der Travemündung im Osten Schleswig-Holsteins. Aus einer Zeltwiese ohne Infrastruktur entwickelte er im Laufe der Zeit einen Campingplatz mit modernsten sanitären Anlagen bis hin zur umweltfreundlichen Energieversorgung. Schon 1999 ließ Heinz Katt eine Solar- und eine Photo-

lich wurden vor drei Jahren wasserlose Urinale, Perlstrahler und wassersparende Duschköpfe installiert. „Damit haben wir unseren Wasser- und Energieverbrauch um 52 Prozent gesenkt – trotz gesteigerter Gästezahlen“, meint Heinz Katt.

Seine Tochter Martina Vintz führt die umweltgerechte Campinganlagengestaltung

Hüpfburg & mehr
Direkt vom Hersteller, 2 Jahre Garantie



HAPPY-FUN GmbH Kontakt: **Herr Schellnast**
www.happy-fun.com Tel: 0043 3332 65185

So schön
kann Trennung sein.

schäfer
Trennwandsysteme



Camper schätzen Sanitär-Komfort.

Qualität und Komfort der Sanitäranlagen rangieren als Auswahlkriterium eines Campingplatzes ganz vorne. Deshalb hat Schäfer Trennwandsysteme funktionale und ästhetische Lösungen für Washhäuser entwickelt, die Ihre Anlage in der Gunst der Camper ganz nach vorne bringen:

- **Ambiente**
- **Robustheit/Langlebigkeit**
- **Reinigungsfreundlichkeit**
- **Sicherheit**

Entdecken Sie die vielfältigen Möglichkeiten – auch für die Renovierung und das kleinere Budget. Von der Reihenanlage über komfortable Dusch- und Ankleidekabinen bis hin zur exklusiven Lösung aus Glas. Wir beraten Sie gerne vor Ort.



Schäfer Trennwandsysteme GmbH
56593 Horhausen
Fon: 02687-91510, Fax: 02687-915130
info@schaefer-tws.de
www.schaefer-tws.de

» Universell einsetzbares System

Das Trennwandsystem cronus von KEMMLIT ist für den Camping-, Spa- und Wellnessbereich hervorragend geeignet.

Gerade in Umkleiden und Sanitärräumen auf Campingplätzen sind die Nutzungsanforderungen und baulichen

Design, Qualität und Flexibilität – ohne Kompromisse! KEMMLIT – einer der führenden Campingplatzausstatter – entwickelte das Trennwandsystem unter neuen Gesichtspunkten im Bezug auf Design in Kombination mit Variabilität. Ein ganz besonderes Augenmerk wurde auf die Verbindungselemente gelegt. Basis der Konstruktion ist der hochwertige Aluminium-Systemaufbau mit den filigranen Profilen und geradlinigen Verbindungen. Dieser ist Garant für ein unverwüchtliches und stabiles Trennwandsystem. Dies wird durch GS-geprüfte Sicherheit sowie bestandene TÜV-Prüfung bestätigt. Neben der robusten HPL-Ausführung (High Pressure Laminate) mit 13 Millimeter starken Vollkernplatten ist das Trennwandsystem mit farbeschichtetem und emailliertem ESG-Glas (Einscheibensicherheitsglas) erhältlich. Auch die Kombination beider Materialien ist möglich. Optional sind integrierte Lichtelemente lieferbar. Für eine Komplettlösung des

Umkleidebereichs bietet KEMMLIT das auf cronus abgestimmte Schranksystem IXOS an. Der hochwertige IXOS-Schrankkorpus aus HPL kann wahlweise mit Türen aus ESG-Glas oder HPL ausgestattet werden. Nach Kundenwunsch sind zudem individuelle Sonderlösungen wie Fönplätze, Sitzbänke, Wertfächer und Wickelplätze realisierbar. Die attraktive Farbpalette für Wände, Türen, Beschläge, Profile und Füße sowie das umfangreiche Zubehör runden das Raumsystem ab. KEMMLIT bietet Planern und Bauherren ein durchgängiges Produktkonzept in Design und Farbe sowie eine reibungslose Abwicklung – alles aus einer Hand!



Foto: KEMMLIT

Im Sanitärbereich des Campingplatzes Hagnau ist das Trennwandsystem cronus von KEMMLIT erfolgreich im Einsatz.

net. Der Einsatz erstreckt sich von Umkleidekabinen, Wechselkabinen, WC-Trennwänden bis hin zu Dusch-trennwänden.

Voraussetzungen höchst unterschiedlich. Hierzu sind flexible Produktlösungen für absolute Gestaltungsfreiheit notwendig. cronus vereint

Information:

KEMMLIT-
Baulemente GmbH
Maltschachstr. 37
72144 Dusslingen
Tel. (0 70 72) 1 31-0
Fax (0 70 72) 1 31-1 50
info@kemmlit.de
www.kemmlit.de

CONTAINER
neu · gebraucht
Umbau · Service

BERNHARD PILZ GMBH

Wohncontainer
Bürocontainer
Sanitärcontainer

Materialcontainer
Seecontainer
Lagercontainer



Ruhrtalstraße 28 · 45239 Essen · Tel. 0201/84914-0 · E-Mail: pilz-essen@t-online.de · www.pilz-container.de

Nix los auf dem Campingplatz?

Jetzt informieren & Katalog anfordern!

SOR Edelstahl-Fitnessgeräte. Die gehören auf den Platz!

Made in Germany
EDELSTAHL FROSCH FREI
TUV

Alle Geräte entsprechen: - PPP 55012 -

Bahnhofstrasse 17-27 · D-33818 Leopoldshöhe
Tel. (+49)5202/999-0 · Fax (+49)5202/999-100
info@Cobra-SOR.com · www.Cobra-SOR.com

» Gleich zweimal Gas geben

Unsere Xandriion-Mitglieder im Süden und Südwesten der Republik können sich darüber freuen, dass es uns nunmehr gelungen ist, mit der PROGAS GmbH einen Rahmenvertragspartner zu finden, der dieses Liefergebiet sowohl für Tank- als auch für Flaschengas zu guten Konditionen zuverlässig abdeckt.

Es mag auf den ersten Blick verwunderlich erscheinen: Xandriion schließt sowohl mit

so groß, dass dort beide Rahmenvertragspartner ihr Geschäft machen werden.

Neuer Rahmenvertragspartner für Freizeittechnik

Die Tatsache, dass die Firma Seijsener ihren deutschen Standort aufgegeben hat, machte es erforderlich, hier schnellstmöglich einen kompetenten neuen Rahmenvertragspartner zu finden. Mit LEISURE TECHNICS, www.leisuretechnics.com, konnten wir ein junges, erfolgreiches holländisches Unternehmen gewinnen, das in der Lage ist, das gesamte Produktspektrum abzudecken. Die Bedarfsabfrage bei unseren Mitgliedern hatte ein großes Interesse an den Recycling-Produkten von Hahn-Kunststoffe ergeben. Unter www.hahnkunststoffe.de finden Sie entsprechende Produkt-Informationen. Der ebenfalls neue Rahmenvertrag mit BayWa ist für alle diejenigen unter Ihnen interessant, die ihren Baustoffbedarf an einem nahegelegenen BayWa-Standort decken möchten. Ausgenommen sind jedoch BayWa-Franchisenehmer.

Schmeckt wie selbst gemacht

Möglicherweise sind Sie erst einmal perplex, wenn Sie den Firmennamen PERPLEX

lesen. Uns ging es ebenso, als wir durch eine Empfehlung auf dieses 1992 gegründete Unternehmen gestoßen sind. Noch perplexer – im absolut positiven Sinne – waren wir jedoch nach der Verkostung der sogenannten Convenience Food-Produkte. Sofern Sie Ihren Gästen den Service eines Ladens, Kiosks oder einer kleinen Imbiss-Gastronomie anbieten, können wir Ihnen nur empfehlen, an den PERPLEX-Produkten nicht vorbeizugehen. Die Convenience-Food-Produkte von PERPLEX zeichnen sich aus durch Frische, guten Geschmack und leichte Handhabung. Sie sind schnell servierbereit und von höchster Qualität. Sie schmecken in der Tat wie selbst gemacht. PERPLEX hat uns für das gesamte Sortiment sehr gute Rahmenvertragskonditionen gemacht, die für unsere Mitglieder unter www.xandriion.de einsehbar sind. Auf die Resonanz sind wir sehr gespannt.

Der letzte Monat des Jahres 2010 ist heute angebrochen. Vermutlich ist es Ihnen so gegangen wie uns. Um es mit Wilhelm Busch auf den Punkt zu bringen: „Eins, zwei, drei im Sausechritt, es läuft die Zeit, wir laufen mit“. Doch jetzt kommen unweigerlich die geruh-samen Tage der Besinnung und der Freude auf die bevorstehenden Weihnachtsfeiertage und bald darauf die meist etwas turbulenten Tage des Jahreswechsels. Wir wünschen Ihnen dazu schon jetzt alles Gute und verbleiben mit vorweihnachtlichen Grüßen

Ihr Xandriion-Team



PROGAS als auch mit PRIMAGAS Rahmenverträge ab. Insider wissen es: PRIMAGAS ist ausschließlich Tankgas-Lieferant. Wir haben uns zu diesem Schritt aus zwei Gründen entschlossen: Erstens wissen wir, dass zahlreiche Campingplätze im Süden des Landes bereits von PRIMAGAS beliefert werden, und zweitens hat uns dieser neue Rahmenvertragspartner für unsere Mitglieder ausgezeichnete Konditionen gemacht. Darüber hinaus ist die Zahl der im Süden und Südwesten Deutschlands ansässigen Campingplätze

Information:

Xandriion GmbH
Schwachhauser
Heerstraße 90
28209 Bremen
Tel. (04 21) 2 05 50-71
Fax (04 21) 2 05 50-55
www.xandriion.de

HansePor
Winterstreugut
für sichere Wege

HanseGrand®

Wegedecken und Blätton

Zentrale Selsingen · Haaßeler Kamp 3 · 27446 Selsingen
Telefon 04284 927415 · www.hansegrand.de



Camping-Stromverteiler
Nach neuer VDE 0100-708
Mit 1-20 Anschlüssen



Das Camping- und Stellplatz-Programm vom Fachmann

Münzschalter
Gehäuse: Edelstahl-Rostfrei

Stromsäule Typ ELSE-S
2-6 Steckdosen, Steuerung über Münzzähler, LCD-Display mit Sprachauswahl deutsch, holländisch, englisch
Abgabe von kWh pro Münzeinwurf



Ver- und Entsorgungsanlage für Frisch- und Abwasser Typ EVA
Versorgungsanschlüsse gemäss DIN-EN 1717
Frostschutz durch Heizbänder-Standard
Niedervolt LED-Lauichte mit Bewegungsmelder

Industriestrasse 46 · 35 684 Dillenburg · Tel. 02771/3 28 21 · Fax 02771/3 28 64 · E-Mail: info@kern-elektroapparatebau.de · www.kern-elektroapparatebau.de

» 16 weitere Mitstreiter

Camping ist auf intakte Natur und saubere Umwelt angewiesen. Die Campingwirtschaft in Mecklenburg-Vorpommern engagiert sich daher schon lange für die Verbesserung des betrieblichen Umweltschutzes. Immer mehr Betriebe des Landes führen das ECOCAMPING System ein, mit dem die Bereiche Umwelt- und Naturschutz, Sicherheit und Qualität gleichermaßen nach vorne gebracht werden. Dr. Till Backhaus, Minister für Landwirtschaft, Umwelt und Verbraucherschutz in Mecklenburg-Vorpommern, nahm für die erfolgreiche Einführung von ECOCAMPING nun 16 weitere Campingunternehmen in die Umweltallianz des Landes auf. Damit sind 41 von 70 Unternehmen in der Umweltallianz M-V Campingplätze. Die feierliche Aufnahme fand im Rahmen der Mitgliederversammlung des Verbands für

Camping- und Wohnmobiltourismus Mecklenburg-Vorpommern (VCWMV) im Schloss Teschow statt.

Einzigartige Natur erhalten

Ziel der Umweltallianz ist es, den Erhalt der einzigartigen Natur Mecklenburg-Vorpommerns mit einer zukunftsfähigen Wirtschaftsentwicklung zu verbinden. Dies soll durch eine partnerschaftliche Zusammenarbeit zwischen der Landesregierung und der Wirtschaft des Landes erreicht werden. Die Aufnahme der neuen Teilnehmer in die Umweltallianz ist für Minister Backhaus ein wichtiger Schritt zur Erreichung dieser Ziele: „Ich danke Ihnen, dass Sie Verantwortung für Natur und Umwelt über die gesetzlichen Vorgaben hinaus übernehmen, dass Sie Ihre Betriebe fit machen im Sinne einer nachhaltigen Entwicklung

und dass Sie in partnerschaftlicher Weise miteinander und mit der Landesregierung kooperieren.“

Dass sich die Interessen der Wirtschaft gut mit denen des Umweltschutzes vereinbaren lassen, betonte auch Jürgen Seidel, Minister für Wirtschaft, Arbeit und Tourismus des Landes im Vorfeld der Veranstaltung: „Durch ein

für die Verbesserung von Umwelt- und Naturschutz sind vielfältig. Mehrere Unternehmen setzen auf den Einsatz erneuerbarer Energien für die Warmwasser- oder auch die Stromerzeugung. Abfallrecycling wird ebenfalls großgeschrieben. Frischwasser wird durch die Installation effizienter Duschköpfe und Wasserhähne einge-

Foto: ECOCAMPING



16 weitere Campingunternehmen erwarben das ECOCAMPING-Siegel. Damit sind 41 von 70 Unternehmen in der Umweltallianz der Campingplätze in Mecklenburg-Vorpommern.

Ihr Partner für Sport, Spiel und Freizeit



Am Schomm 5 - 41199 Mönchengladbach - ☎(02166) 15 0 71 - ✉info@fritzmueller.de

Umwelt- und Qualitätsmanagement betreiben die Campingunternehmen umweltgerecht und mit hoher Qualität ihre Plätze. Das ist gut für das Image. Durch Reduzierung beispielsweise von Energie- und Wasserverbräuchen können sie gleichzeitig ihre Kosten reduzieren und damit erfolgreicher wirtschaften. Das bringt den Campingplätzen des Landes langfristig Erfolg am Markt und verbessert ihre Wettbewerbsposition.“

Das Wirtschaftsministerium ist ebenfalls Träger der Umweltallianz M-V und fördert aktuell drei ECOCAMPING Projekte zu den Themen Umweltmanagement, Umweltbildung und Klimaschutz auf Campingplätzen mit Mitteln des Europäischen Sozialfonds und des Europäischen Fonds für regionale Entwicklung.

Für die Gäste und deren Kinder gibt es auf vielen Campingplätzen spezielle Natur-Erlebnis-Angebote. Bei Anpflanzungen wird auf einheimische Sorten geachtet – ein Beitrag zum Artenschutz. Die Unternehmen stellen sich auch dem größten aktuellen Umweltproblem der Menschheit: dem Klimawandel. Das zeigt die Entwicklung einer Auszeichnung für klimafreundliche Betriebe, angestoßen von der Campingbranche und gefördert vom Wirtschaftsministerium. Durch die Beteiligung an der Umweltallianz haben die Unternehmen nun die Möglichkeit, ihre Erfahrungen untereinander und mit anderen Branchen auszutauschen, um das Land Mecklenburg-Vorpommern gemeinsam stark zu machen für eine nachhaltige Wirtschaftsentwicklung.

Abfallrecycling und erneuerbare Energien

Die Aktivitäten der beteiligten Campingunternehmen

Information:

www.umweltallianz-mv.de
www.ecocamping.net
www.emas.de
www.mv-maritim.de

» Zur Nachahmung empfohlen

„Der Innovationspreis Integration ist eine herausragende Initiative. Er rückt besondere Integrationsideen zugunsten von Menschen mit Behinderungen in den Mittelpunkt der Öffentlichkeit und soll Anerkennung sein für alle, die schwerbehinderte Menschen auf ihrem Weg in

Verleihung der mit 3.000 Euro dotierten Auszeichnung an die CAP-Integrations-gGmbH in Friedrichshafen.

Modell für viele Dienstleistungsbereiche

Der Verbandsdirektor des Kommunalverbandes für Ju-

chen, der Verwaltung, Küche, in den Grünanlagen und bei der Hauswirtschaft ange-stellt und beschäftigt. „Dafür wollen wir Nachahmer finden, weil sich dieses Modell in so vielen Dienstleistungsbereichen in unserem Land nachmachen ließe“, sagt Roland Klinger.

CAP-Geschäftsführer Heiner Bauer würdigte die engagierte Mitarbeit aller MitarbeiterInnen und die hohe Akzeptanz seitens der Gäste als Grundlagen für den Erfolg des Projekts. Zugleich betonte er die Bereitschaft der CAP interessierte Campingbetreiber bei der Einrichtung integrativer Arbeitsplätze zu unterstützen.

Auszeichnungen für das integrative Konzept

Die barrierefreie Ferienanlage CAP-Rotach mit Campingplatz, Ferienzimmern und Re-

staurant bietet seit 2003 auch behindertengerechte Unterkünfte für Gruppen und Einzelreisende an. Sie beschäftigt zu mindestens 40 Prozent schwerbehinderte Menschen in regulären Arbeitsverhältnissen, Ausbildungen und Praktika. 2005 wurde die Anlage unter anderem mit dem dem „ADAC-Campingpreis“ für das integrative Beschäftigungskonzept und 2008 mit dem Touristikpreis der Zeitung „Sonntag aktuell“ ausgezeichnet.

Information:

CAP Chancen – Arbeit – Perspektiven
Gemeinnützige Integrations-GmbH
 Lindauer Straße 2
 88046 Friedrichshafen
 Tel. (0 75 41) 7 34 21
 Fax (0 75 41) 37 61 74
 info@cap-fn.de
 www.cap-rotach.de



Foto: CAP-Rotach

Staatssekretär Dieter Hillebrand (Zweiter von links) übergibt den mit 3.000 Euro dotierten Innovationspreis Integration an die CAP-Integrations-gGmbH in Friedrichshafen.

ein selbstbestimmtes und eigenverantwortliches Leben unterstützen“, sagte der Beauftragte der Landesregierung Baden-Württemberg für die Belange behinderter Menschen, Staatssekretär Dieter Hillebrand, bei der

gend und Soziales, Senator e.h. Roland Klinger, führte den Gedanken weiter und sprach die noch wenigen Nachahmer dieses Konzeptes an. Im CAP-Rotach werden Menschen mit Behinderung in allen Betriebsberei-

- ◆ Sie wollen Ihr Unternehmen besser bei Banken positionieren und Ihre Finanzierung optimieren?
- ◆ Sie planen weitere Angebote, um Ihren Platz für Touristen attraktiv zu gestalten?
- ◆ Sie planen Investitionen und haben Schwierigkeiten mit der Finanzierung?
- ◆ Sie wollen Ihren Dauerplatzanteil reduzieren und Ihren Platz neu ausrichten?
- ◆ Sie wollen Ihr Unternehmen erfolgsorientiert an die Erfordernisse des Marktes anpassen?
- ◆ Sie wollen Ihr Unternehmen verkaufen oder übergeben?

Dann sind wir für Sie der richtige Partner

Hierbei helfen wir u.a.:

- ◆ Aufnahme der Ist-Situation/Prerating
- ◆ Ausarbeitung von zukunftsfähigen Konzeptionen für die Weiterentwicklung des Unternehmens
- ◆ Hilfe bei Finanzierungsproblemen, Verbesserung des Ratings
- ◆ Unternehmensbewertung, Ausarbeitung einer Übergabe-/Übernahmekonzeption
- ◆ Käufer-/Pächtersuche

Unternehmensberatung Dr. Riechey

Beratung für die Camping- und Freizeitbranche

Holstenstr. 15 · 25335 Elmshorn
 Tel. 0 41 21 - 2 52 52 · Fax 0 41 21 - 2 58 67
 E-Mail: info@dr-riechey.de

Wir beraten seit 18 Jahren vorwiegend mittelständische Unternehmen, darunter eine Vielzahl von Campingplatzunternehmen. Dr. Riechey ist Mitglied des Vorstands des VCFMV-Verband der Camping- und Freizeitbetriebe MV und ist nicht zuletzt durch eigenes Engagement bei der Haveltourist-Gruppe mit der Branche bestens vertraut.

Klassifizierung in Baden-Württemberg Sterne für 2010

Im Jahr 2010 wurden über 50 Campingplätze in Baden-Württemberg nach den „Gemeinsamen Richtlinien des BVCD/DTV für die Klassifizierung von Campingplätzen“ bewertet. Neben den Campingplätzen, die bereits seit mehreren Jahren klassifiziert sind, haben vier Campingplätze erstmals an der für drei Jahre geltenden Bewertung teilgenommen. Das Ergebnis war wieder sehr erfreulich und unterstreicht die hervorragende Qualität der Campingplätze in Baden-Württemberg, die umfangreich und modern ausgestattet sind sowie gut geführt werden. Im Bereich des LCBW sind nun

insgesamt 72 Campingplätze klassifiziert. Davon wurden bewertet: 9 Campingplätze mit 3 Sternen, 43 Campingplätze mit 4 Sternen und 20 Campingplätze mit 5 Sternen.

Information:
 Landesverband der Campingplatzunternehmer in Baden-Württemberg e.V. (LCBW)
 Rippoldsauer Straße 8
 77776 Bad Rippoldsau-Schapbach
 Tel. (0 78 39) 2 03
 Fax (0 78 39) 12 63
 info@camping-lcbw.de
 www.camping-lcbw.de

» Service, Spaß und Showprogramm

Bereits zum dritten Mal unter neuem Namen wird die f.re.e als neue C-B-R im kommenden Februar für alle Freizeitbegeisterten bei der Planung eine wertvolle Stütze sein. Die beliebte Publikumsmesse findet vom 23. bis 27. Februar 2011 auf dem Münchner Messegelände

sprach der Teilnehmer. Auch im Bereich „Wassersport“, der erstmals sowohl Boote als auch die übrigen Aktivitäten in und unter Wasser umfasst, zeichnen sich bereits einige Highlights ab, auf die die Besucher sich schon jetzt freuen können. So kann man auf einer ge-

baut. Neben einer Neuauflage des Climb-free für alle Boulderfreunde hat die Outdoor-Branche das Potenzial einer Endverbrauchermesse erkannt und Interesse bekundet, ist doch das Outdoor-Segment einer der stärksten Wachstumsmärkte im Freizeitbereich.

Das zentrale Kernthema der f.re.e ist nach wie vor das „Reisen“. Egal ob es in die Ferne oder einfach nur ins eigene Land gehen soll – in drei Hallen kann sich der Messebesucher informieren und gedanklich auf die schönste Zeit des Jahres einstellen – Buchungsmöglichkeiten inklusive. Auf der großen BR-Showbühne werden die Besucher mit viel Prominenz und kompetenten Gesprächspartnern in Urlaubsstimmung gebracht. Mit Ungarn als Partnerland hat die f.re.e eine Urlaubsdestination gewonnen, die sämtliche Freizeitaktivitäten

abdeckt, die auch auf der Messe thematisiert werden. Alle Camping- und Caravanfreunde können sich auf eine eigene Halle freuen. Neben „Glamping“ (die Edelvariante der mobilen Freizeit, die gewissermaßen Glamour und Camping verbindet) als neuer Trend geht es hier auch besonders um das Thema „Green Caravanning“, das der CIVD (Caravanning Industrie Verband) auf der f.re.e wegweisend in Szene setzt. Hier werden die derzeit verfügbaren und künftigen umweltschonenden Caravanning-Produkte und -Einbauten gezeigt.

Information:

Messe München GmbH
Messegelände
81823 München
Tel. (0 89) 9 49-2 07 20
Fax (0 89) 9 49-9 72 07 29
info@free-muenchen.de
www.freee-muenchen.de



Foto: Messe München

Der Klassiker unter den Reisemobilen – der VW-Bulli mit Westfalia-Ausstattung wie hier auf der f.re.e in München – hat auch im Zeitalter der Luxus-Reisemobile noch seine Fans.

de statt und umfasst nahezu alle Themenbereiche der aktiven Freizeitgestaltung. Das Angebot ist riesig, dennoch bleiben die Hallen gut strukturiert und übersichtlich. Service, Spaß und Showprogramm – auf diese drei Komponenten setzen die Messemacher konsequent, und sie machen damit die f.re.e zur beliebtesten Reisemesse Süddeutschlands.

Bei den Schwerpunkten „Fahrrad“, „Sport & Outdoor“ und „Gesundheit & Wellness“ zeigt sich ein überdurchschnittlicher Zu-

sondert gestalteten Fläche des Sharkprojects Deutschland (www.sharkproject.org) unterschiedlichste Facetten aus der Welt der Haie kennen lernen. Diese gemeinnützige Organisation setzt sich für den Artenschutz der Raubfische ein und wird von einigen Prominenten unterstützt.

Outdoor-Segment ist einer der stärksten Wachstumsmärkte

Auch der Schwerpunkt Sport & Outdoor wird weiter ausge-

ITB vom 9. bis 13. März Weltleitmesse des Tourismus

Auf der ITB Berlin präsentiert sich vom 9. bis 13. März die gesamte Vielfalt des Reisens: Länder, Zielgebiete, Veranstal-

Der perfekte Urlaub beginnt hier. Für Fachbesucher ist die ITB Berlin die B2B-Plattform schlechthin – eine ausgezeichnete Gelegenheit, Branchenpartner zu treffen und Geschäfte zu machen. Für alle anderen Besucher ist sie eine wunderbare Gelegenheit, in wenigen Stunden die ganze Welt zu entdecken.

Erfolgreiche Geschäftsreisen starten hier. In einer zunehmend globalisierten Ökonomie ist Business-Travel neben Leisure-Travel zu einem wichtigen und lukrativen Standbein der Reisebranche geworden. Die ITB Berlin ist der ideale Ort, um neue Trends, Konzepte und Kooperationsmöglichkeiten kennenzulernen – und bestehende Kontakte auszubauen.



Information:

Messe Berlin GmbH
Messedamm 22
14055 Berlin
Tel. (0 30) 30 38-0
Fax (0 30) 30 38-23 25
central@messe-berlin.de
www1.messe-berlin.de

ter, Buchungssysteme, Verkehrsträger, Hotels und alle anderen, die ihren Kunden die schönsten Wochen des Jahres noch angenehmer machen möchten. Die ITB Berlin bringt Sonne in Ihr Geschäft!

» Niedersachsen ist Partnerregion

Selten war die Aufbruchsstimmung in der Caravaning- und Campingbranche so groß wie vor der CMT 2011 in Stuttgart. „Alle Ausstellungsflächen in der Caravaning-Welt sind ausgebucht“, sagt Projektleiter Matthias Balz, „so früh war das noch nie der Fall.“ So dürfen sich die Besucher von Europas größter Publikumsmesse für Freizeit und Touristik vom 15. bis zum 23. Januar wieder auf die größte Schau von Reisemobilen und Caravans zum Saisonstart 2011 freuen: Mehr als 700 Freizeitfahrzeuge aller Art und Größe werden zur CMT in den Hallen aufgefahren. Wie schon in den vergangenen Jahren wird die gigantische Fahrzeugschau durch ein umfangreiches Zubehörangebot und natürlich durch die passenden touristischen Angebote flankiert.

Die Hersteller von Wohnwagen und Wohnmobilen erwarten 2011 eine weitere kräftige Belegung des Marktes. Die Trendwende wird durch die erst vor wenigen Tagen veröffentlichten Zulassungszahlen des Caravaning Industrie Verbandes (CIVD) bestätigt. Demnach wurden im dritten Quartal 2010 in Deutschland 3787 Reisemobile neu zum Verkehr zugelassen – ein kräftiges Plus von 5,8 Prozent gegenüber dem Vorjahr. Auch die Nachfrage nach Caravans zieht wieder deutlich an – im September wurden 3,6 Prozent mehr Wohnwagen als ein Jahr zuvor zugelassen.

400 Millionen Campingübernachtungen

Einzigartig ist in Stuttgart darüber hinaus das einmalige touristische Angebot für die Caravaning-Fans: Nicht nur, dass zahlreiche Campingplätze und Wohnmobilstellplätze mit eigenen Ständen vertreten sind; darüber hinaus finden die Besucher zahlreiche Urlaubsideen in den Touristik-Hallen. Welchen Stellenwert der Cam-

pingtourismus hat, macht eine Studie der dwif-Consulting GmbH München deutlich: Demnach wurden 2008 rund 400 Millionen Übernachtungen auf den europäischen Campingplätzen gezählt – ohne Dauercamper übrigens. Besonders im Fokus steht

tetouristen sind die Messestadt Hannover, das mittelalterliche Braunschweig oder die Autostadt Wolfsburg wahre Magneten. Touristische Highlights sind die Lüneburger Heide und das Alte Land. Richtige Seeluft kann man an der Nordseeküste und natürlich auf den Nordseein-

rie Caravan-Zugfahrzeuge sowie aktuelle „Wunsch-Autos“ ihrer Leser. Der ADAC stellt nicht nur seine neuen Stellplatz- und Campingführer 2011 erstmals in Stuttgart vor, sondern zeichnet auf einer Galaveranstaltung mit zahlreichen Campingplatzbetreibern aus ganz Europa

Foto: Landesmesse Stuttgart GmbH



Partnerland der CMT ist diesmal Niedersachsen – es bietet seinen Gästen wohl von allen Bundesländern die unterschiedlichsten Landschaften.

auf der CMT 2011 das Bundesland Niedersachsen – als Partnerregion für den Camping- und Caravaning-Bereich. Tatsächlich hat das nach der Fläche zweitgrößte deutsche Bundesland den Reisemobilfahrern, Campern und Zelt-Fans jede Menge zu bieten. Mehr als 335 touristisch relevante Campingplätze warten zwischen Harz und Nordsee zum Teil mit weit überdurchschnittlichen Angeboten auf. Auch die Stellplatz-Infrastruktur für Wohnmobilmfahrer ist ausgezeichnet. Darüber hinaus bietet Niedersachsen eine landschaftliche und kulturelle Vielfalt wie kaum ein anderes Land in Deutschland. Zwischen null (Nordsee) und 971 Höhenmetern (der Wurmberg im Harz) empfiehlt sich das norddeutsche Land mit unendlich vielen Ferienmöglichkeiten. Für Städ-

seln schnuppern, die mit dem UNESCO-Weltnaturerbe Wattenmeer ein Highlight darstellen. Darüber – und über noch viel mehr – können sich die CMT-Besucher am Stand der Partnerregion Niedersachsen in Halle 7 ausführlich informieren.

Auszeichnung der Superplätze auf der CMT

Da immer mehr Reisemobilisten und Camper elektrisch angetriebene Räder an Bord dabei haben, steht die neue Motorgalerie im Zeichen der „E-Mobilität“: Auf Testparcours können die Messebesucher E-Bikes und E-Roller vor Ort testen und erleben. Erneut ist die CMT 2011 ein Forum für Auszeichnungen: Die Zeitschrift Camping, Cars & Caravans präsentiert einige Gewinner des König-Kunde-Award in der Katego-

auch die Superplätze des Kontinents aus. Fester CMT-Bestandteil ist der Sicherheitspreis, den der Deutsche Camping Club (DCC) traditionell zum Messeauftakt vergibt. Eine Premiere im Reigen der Preisauszeichnungen feiert der Europäische Motorhome Club (EMHC) in Stuttgart, der auf der CMT sieben Awards für Wohlgefühlplätze vergibt – also für Camping- oder Stellplätze, auf denen sich die Reisemobilfahrer besonders gut angenommen fühlen.

Information:

Landesmesse
Stuttgart GmbH
Messeplatz 1
70629 Stuttgart
Tel. (07 11) 1 85 60-0
Fax (07 11) 1 85 60-24 40
info@messe-stuttgart.de
www.messe-stuttgart.de

» Frische Ideen für Camping und Freizeit



Die ReFreSure im Messezentrum Kalkar lädt im Februar 2011 zur Fachmesse für Freizeit- und Campinganlagen in außergewöhnlichem Ambiente ein.

Eine Fachmesse in außergewöhnlichem Ambiente: Eigentlich sollte in dem Kraftwerk in Kalkar Atomenergie produziert werden, doch der Reaktor wurde aus politischen Gründen nie in Betrieb genommen. Nun dient

das einst 3,5 Milliarden Mark teure Bauwerk weitaußers Menschen- und umweltfreundlicheren Zwecken. Am 8. und 9. Februar 2011 werden sich dort die Türen des Messezentrums Kalkar für die deutsch-niederländische

cft vom 11. bis 13. und 18. bis 20. März Messe an zwei Wochenenden

Die Messe CFT Freiburg, Camping Freizeit Touristik öffnet gleich zweimal ihre Pforten: Nämlich vom 11. bis 13. März für die Themenbereiche caravan & outdoor – die Messe rund um die mobile Freizeit und das neue Thema „faszination angehen“. Vom 18. bis 20. März



zeigt die Messe rund ums Fahrrad – „bike aktiv“ – alles, was des Radlers Herz begehrt. Drei Tage Fernweh und, mit welchen Mitteln es sich heilen lässt, präsentiert zur gleichen Zeit die „ferienmesse“. Um Wellness, Fitness und Gesundheit dreht es sich auf der fit for life, die ebenfalls vom 18. bis 20. März stattfindet. Rund 300 Hersteller und Fach-

händler aus den verschiedensten Branchen zeigen auf der CFT Messe Freiburg die Trends zum Start in die Outdoor-Saison. Im caravan-Bereich präsentieren Händler von Reisemobilen und Caravans die Neuheiten und Trends der Branche. Der outdoor-Bereich bietet Raum für ein umfassendes Angebot rund um das Thema Freizeit. Von atmungsaktiver Trekkinghose über den wasserabsorbierenden Schlafsack bis hin zum innovativen Wurfzelt, das Angebot und die Möglichkeiten sind groß.

Information:
Freiburg Wirtschaf Touristik und Messe GmbH & Co. KG
Messe Freiburg
Europaplatz 1
79108 Freiburg
Tel. (07 61) 70 37-0
Fax (07 61) 70 98 85
info@messe.freiburg.de
www.messe.freiburg.de

Fachmesse für Freizeit- und Campinganlagen „ReFreSure 2011“ öffnen.

Pfiffige Lösungen, frische Ideen, Dienstleistungen und neue Trends in den Bereichen Freizeit, Camping, Spiel und Sport werden dort ebenso zu sehen sein wie bewährte Technologien und Strategien. Kompetente Fachleute halten sich auf der „ReFreSure“ für Antworten auf Fragen beispielsweise zum Anlegen und Instandhalten eines Campingplatzes, zum Errichten und Betreiben eines Schwimmbades,

tel-, Kongress-, Messe- und Freizeitparks Wunderland Kalkar. Die Ausstellerfläche hat eine Größe von insgesamt 2.600 Quadratmeter und bietet rund 80 Ausstellern Platz. Eine wirklich einmalige Chance, neue Kontakte zu knüpfen und alte zu pflegen – und das grenzüberschreitend.

In diesem Ambiente bietet das Messezentrum Kalkar den Ausstellern einen einzigartigen All-Inclusive-Service. Dieser beinhaltet eine voll ausgestattete Standfläche und dazu Übernachtungen

Foto: sun



Pfiffige Lösungen, frische Ideen, Dienstleistungen und neue Trends in den Bereichen Freizeit, Camping, Spiel und Sport gibt es auf der ReFreSure 2011 in Kalkar zu sehen.

Sportplatzes oder einer Indoor-Halle bereit. Kommunen erhalten einen Überblick, welche Möglichkeiten es gibt, die Wohnumgebung in punkto Sport, Freizeit und Naherholung attraktiver zu gestalten.

Kostenfreier Besuch für eigene Kunden

Die etwa 70 Aussteller der Messe in Kalkar gestalten ein übersichtliches Angebot, das einem stressfreien Messebesuch sehr entgegenkommt. Das garantieren auch die großen, gebührenfreien Parkflächen des Ho-

für Mitarbeiter oder Gäste in den auf dem Gelände befindlichen Hotels, den Einladungsservice für Kunden sowie alle Speisen und Getränke. Für eigene Kunden ist der Besuch der Messe kostenfrei.

Information:

Kernwasser Wunderland Freizeitpark GmbH
Jakob Lewandowski
Griether Straße 110-120
47546 Kalkar
Tel. (0 28 24) 91 01 49
Fax (0 28 24) 91 02 99
Mobil (01 73) 9 68 81 31
info@wunderland-kalkar.de
www.messekalkar.de

» Von der Radtour bis zur Kreuzfahrt

Lust auf erholsamen Urlaub, ferne Länder und spannende Freizeitaktivitäten macht die REISEN HAMBURG vom 9. bis 13. Februar 2011 mit einer Fülle von Angeboten für die nächste Saison. Insgesamt präsentieren rund 900 Aussteller in sieben Hallen ihre Ideen und Neuheiten für die Ferien in Deutschland und auf der ganzen Welt.

Dabei setzt die größte Tourismus- und Caravaning-Messe im Norden 2011 verstärkt auf das Trendthema Outdoor: Ob Radfahren, Wandern, Klettern oder Paddeln – erstmals finden die Besucher alles für Aktivurlaub und Freizeit kombiniert in einer Messehalle, der neuen „Outdoor-Welt“. Mit einem Fokus auf nachhaltigen Urlaub greift die REISEN HAMBURG außerdem das große Motto Hamburgs 2011 – Europäische Umwelthauptstadt – auf.

Im Caravaningbereich be-

kommen Besucher des Hamburger Messegeländes einen Überblick über die neuen Modelle bei Reisemobilen und Caravans. Wer mit einem Schiff auf große Fahrt gehen möchte, findet in den Messehallen exklusive Kreuzfahrten auf den Weltmeeren oder den schönsten Flüssen der Erde.

Ergebnisse der Tourismus-Analyse werden vorgestellt

In der neuen Halle „Outdoor-Welt“ gibt es für alle, die in Urlaub und Freizeit gerne in der Natur unterwegs sind, spezielle Reiseangebote, innovatives Equipment sowie Beratung durch Experten. Im direkt anschließenden Fahrrad-Bereich werden innovative Räder und E-Bikes, praktische Ausrüstung und umfassende Touren-Informationen geboten. Erstmals ist auch der ADFC

auf der REISEN HAMBURG präsent.

Im Jahr der Europäischen Umwelthauptstadt stehen auf der REISEN HAMBURG auch Angebote für nachhaltigen Tourismus stärker im Mittelpunkt des Interesses. Spezialisierte Reiseanbieter informieren die Messebesucher aus der „Green Capital“ und ganz Norddeutschland darüber, wie man nach umweltschonenden und sozialverträglichen Kriterien Ferien machen kann und dabei auf nichts zu verzichten braucht. Mit dabei ist das „forum anders reisen“ mit zahlreichen zertifizierten Mitgliedern, die faszinierende Naturreisen und eindrucksvolle Begegnungen mit der Bevölkerung im Programm haben.

Auch der Deutsche Camping Club (DCC) und der Bundesverband der Campingwirtschaft (BVCD) präsentieren sich in Halle B6. Neu sind auf der REISEN HAMBURG

drei „Erlebnis-Inseln“, wo den Besucher viele Möglichkeiten zum Mitmachen, Ausprobieren und Zuhören geboten werden.

Auf welche Entwicklungen und Verbraucherwünsche sich die Tourismusbranche einstellen kann, wird Dr. Ulrich Reinhardt, wissenschaftlicher Leiter Tourismusforschung bei der Stiftung für Zukunftsfragen, bekannt geben. Er stellt am ersten Messetag die Ergebnisse der „Deutschen Tourismusanalyse“ vor.

Information:

Hamburg Messe
und Congress GmbH
Messeplatz 1
20357 Hamburg
Deutschland
Tel. (0 40) 35 69-0
Fax (0 40) 35 69-22 03
info@hamburg-messe.de
www.reisenhamburg.de



- ✓ Schrankenanlagen
- ✓ Card-Bezahlssysteme
- ✓ Service & Montage
- ✓ Münzautomaten
- ✓ Zähler
- ✓ Campingverteiler



Inh. Carsten Eikmeier e.K.

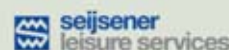
Amselweg 7, 32825 Blomberg

Tel: 0 52 35 - 99 27 65

Fax: 0 52 35 - 99 27 77

www.ceitec.de

info@ceitec.de



» Traumstrände und Märchenschlösser

Die Urlaubsmesse NRW ist wieder gut gebucht: Vom 23. bis zum 27. Februar werden in der Messe Essen wieder über 900 Aussteller erwartet. Von der Fernreise bis zum Städte-Trip, vom Camping-Urlaub bis zur Kreuzfahrt – auf der größten Tourismusmesse im reisefreudigsten Bundesland NRW präsentieren Unternehmen, Organisationen und Verbände ihre Angebote für alle Reise-Wünsche unter einem Dach. Nach dem Messe-Erfolg in diesem Jahr mit einem Besucherplus von zehn Prozent werden für 2011 erneut rund 100.000 Urlaubs-Begeisterte erwartet, die in

ihm sogar die Bestnote „sehr gut“.

Destinationen aus dem In- und Ausland treffen ihre Gäste

Nahezu jeder dritte Besucher der Reise + Camping interessiert sich besonders für internationale Reiseziele. Diesen Destinationen stehen zwei eigene Messehallen zur Verfügung. Aus über 50 Ländern stellen sich dort Reiseziele vor; Regionen aus Europa sind ebenso dabei wie ferne Orte auf anderen Kontinenten. Besondere Aufmerksamkeit gilt Sri Lanka, dem Partnerland der Reise +

Vertretern internationaler Touristik bietet die Messe Essen zwei spezielle Ausstellungsbereiche: Internationale Fremdenverkehrsämter stellen im Messe-Bereich „Fernweh“ ihre Reiseziele auf einer eigenen Fläche vor, die gemeinsam mit dem Corps Touristique organisiert wird. Mit „Fernweh maritim“ eröffnet die Reise + Camping Anbietern der immer beliebter werdenden Schiffsreisen eine eigene Präsentationsmöglichkeit.

Der Messebereich „Reiseland Deutschland“ ist die Präsentationsbühne für Aussteller aus allen Bundesländern. Fremdenverkehrsäm-

teinstiegervariante über das Familienmodell bis hin zum Luxusliner. Wer es noch komfortabler mag, findet in der Galeria bei den Campingbussen und Mobilheimen seinen Favoriten. Die passende Ausstattung gibt es ebenfalls auf der Reise + Camping: Zelte, Faltcaravans, Zubehör und Camping-Equipment können Besucher auf der Messe testen und kaufen.

Campingtourismus-Anbieter stellen auf der Messe ihre schönsten Reiseziele vor. Der BVCD, Bundesverband der Campingwirtschaft in Deutschland, und seine Landesverbände informieren in der Galeria über das Campingland Deutschland und die Angebote seiner 1.200 Mitgliedsplätze. Wertvolle Tipps für einen gelungenen und sicheren Campingurlaub hält der Deutsche Camping Club DCC parat.

Fahrrad Essen und Angel-Sport an drei Tagen parallel

Vom 25. bis zum 27. Februar finden parallel zur Reise + Camping die Freizeitmessen Fahrrad Essen und Angel-Sport-Messe statt. Über 180 Aussteller präsentieren auf der Fahrrad Essen ein umfangreiches Angebot an Rädern, Radsport, Radtouristik sowie Zubehör und Dienstleistungen. Auf drei Parcours können Räder getestet werden. Angelfreunde finden auf der AngelSport Essen in der Halle 4 alles rund um Ausrüstung, Zubehör und Angeltourismus.

Besucher haben während der Fahrrad Essen und der Angel-Sport-Messe mit einer Eintrittskarte Zutritt zu allen drei Messen.

Information:

Messe Essen GmbH
Norbertstrasse
45131 Essen
Info-Tel. (0 18 05) 22 15 14
(0,14 Euro Minute)
Fax (02 01) 72 44-2 48
info@messe-essen.de
www.reisen-camping.de



Foto: Messe Essen

Ob Urlaub im Caravan, im Reisemobil oder im Zelt – in der Messe Essen erleben Freunde des mobilen Reisens eine große Auswahl – sowohl an Urlaubszielen als auch an entsprechendem Equipment.

der Messe Essen die Weichen für ihre schönsten Wochen des Jahres stellen. Deutschlands zweitgrößte Touristikmesse erreicht ein reiseinteressiertes Publikum aus einem großen Einzugsgebiet: Mehr als 40 Prozent der Besucher reisten 2010 aus über 50 Kilometer Entfernung an. Knapp jeder Fünfte fuhr sogar über 100 Kilometer weit, um sich Urlaubstipps zu holen und Kaufentscheidungen vorzubereiten oder abzuschließen. Das umfangreiche Touristik-Angebot kam bei den Besuchern sehr gut an – knapp 98 Prozent lobten diesen Ausstellungsbereich, mehr als jeder fünfte gab

Camping 2011. Die „Perle im Indischen Ozean“ zeigt die unvergleichlichen Attraktionen, mit denen der Inselstaat seine Gäste begeistert.

Partnerregion ist 2011 Mecklenburg-Vorpommern, das Land der Traumstrände und Märchenschlösser. Deutschlands Sommerreiseziel Nr. eins ist seit 20 Jahren Aufsteiger unter den deutschen Tourismusregionen. Freizeitkapitäne finden attraktive Ziele auf den Wasserstraßen und Seen; und auch wer gerne mit dem Rad oder auf Wanderschuhen unterwegs ist, kann unter zahlreichen Vorschlägen für Rad- oder Wandertouren wählen.

ter und Tourismusgesellschaften, aber auch Ferienanlagen und Freizeitparks zeigen den Besuchern, wie attraktiv ein Urlaub im eigenen Land sein kann. Eine Reise durch das „Campingland Deutschland“ bieten die Aussteller in der Galeria.

Angebote und Informationen rund um Camping und Caravanning

Ob Urlaub im Caravan, im Reisemobil oder im Zelt – in der Messe Essen erleben Freunde des mobilen Reisens eine große Auswahl. In drei Messehallen zeigen Aussteller ihre Fahrzeug-Vielfalt – von der preisgünstigen

» Sieben Tage 24-Stunden-Service garantiert

„Mit 20 deutschen Neukunden im ersten Jahr sind wir schon sehr gut zufrieden.“



Foto: CompuSoft

Jörgen Møllekær, Produktchef bei der dänischen Firma CompuSoft, ist der Ansprechpartner für Campingunternehmer in Deutschland.

Produktmanager Jörgen Møllekær von der Firma CompuSoft in Dänemark zieht Bilanz: Seit CompuSoft mit einer deutschen Abteilung seit dem Frühjahr 2010 auf dem deutschen Markt aktiv ist, haben sich sowohl große als auch kleine Campingplätze für die integrierten Verwaltungslösungen für Campingplätze von der dänischen Firma entschieden. Darunter so prominente Plät-

de mit seiner Buchungs- und Verwaltungslösung, der Zugangskontrolle und demnächst auch der Onlinebuchung, die in Realzeit freie Einheiten buchbar macht. „Im Südsee-Camp hatte man von uns über die europäischen Kollegen in der Leading Camping-Zusammenarbeit gehört. Die gute Zusammenarbeit hier hat uns den Mut gegeben, jetzt gezielt den deutschen Markt zu bearbeiten“, erklärt Møllekær. Trotz des skandinavischen Namens spricht er – in Flensburg aufgewachsen – fließend deutsch.

Was die Neukunden bei CompuSoft oft überzeugt, ist die große Produktpalette: Die Buchungs- und Verwaltungssoftware ist der grundlegende Baustein. Dazu kann CompuSoft, als einer der wenigen im Markt, je nach Wunsch des Kunden den gesamten übrigen Platzbereich mit einbinden. Seien es Zugangskontrollen für Schranken, Duschen, Stromverbrauchsmessung der einzelnen Parzellen, Ferienwohnungen oder Mietwohnwagen. Oder die Einbindung des Gastrobereiches/Minimarktes mit einem eigenen POS-Kassenterminalsystem. Oder WLAN für die Gäste.

Zweistellige Umsatzzuwächse dank Online-Buchung

„Die aktuell größten Renner sind unsere Onlinebuchung und das SB-Terminal. Dieje-

auch in Deutschland stark entwickeln“, sagt Møllekær. Auch seien die neuen SB-Terminals sehr populär. Sie funktionieren quasi als zweite Rezeption, wo die anreisenden Gäste selbst einchecken können. Oder sich während des Aufenthalts selbst den Tenniscourt oder das eigene Badezimmer dazu mieten. Das SB-Terminal ist auch bestens für den Wohnmobilstellplatz geeignet, meint der Produktchef von CompuSoft.

Die Geschichte der Firma geht ins Jahr 1987 zurück, wo CompuSoft mit den ersten dänischen Campingplätzen anfang. In Skandinavien ist CompuSoft der unbestrittene Marktführer im Campingbereich mit insgesamt über 500 Kunden. Und mit 20 Mitarbeitern und der stets größer werdenden deutschen Abteilung gehört die Firma auch zu den weni-

gen Softwareanbietern, die ihren Kunden 24 Stunden sieben Tage die Woche Support garantieren.

„Wenn am Samstagnachmittag die Rezeption voll steht, muss man sofort jemanden in unserer Hotline erreichen können. Da nützt es nicht, einen Fehler erst Montag oder Dienstag zu beheben“, hat Møllekær klar erkannt.

Wer mehr wissen will kann auf www.compuSoft.eu die Produkttour anklicken. Hier veranschaulicht ein Produktvideo in knapp zehn Minuten die Camping-Lösungen von CompuSoft.

Information:

**CompuSoft Sales A/S
Vertrieb Deutschland
Kurze Mühren 1
20095 Hamburg
Tel. (0 40) 32 90 11 91
Fax (0 40) 32 90 11 00
info@compuSoft.eu
www.compuSoft.eu**

easycamp 
die branchenlösung



...so einfach
...so flexibel
...so individuell



ze wie der Alfsee Ferienpark in Rieste, Wulfener Hals auf Fehmarn und die Haveltourist-Gruppe mit neun Campingplätzen bei Neustrelitz. Schon seit 2006 betreut CompuSoft das Südsee-Camp in der Lüneburger Hei-

nigen unserer Kunden, die die neue Onlinebuchung haben, konnten in jedem der letzten vier Jahre zweistellige Umsatzzuwächse verzeichnen. Dieser Trend, sich online komplett und gut bedienen zu können, wird sich

mgm Software Team GmbH | Innerberg 31 | A-6133 Weerberg
Tel. +43 5224 66536 | Fax DW 17 | e-mail: easycamp@mgm.at
www.mgm.at



» Vorbilder für nachhaltigen Tourismus

Drei weitere Campinganbieter aus Hessen erhielten Anfang November die ECOCAMPING-Auszeichnung für vor-



UMWELT MANAGEMENT

bildliches Umwelt- und Qualitätsmanagement. Wolfgang Pfrommer, stellvertretender Geschäftsführer bei ECOCAMPING, und Jörg Steimer, Vorsitzender des Landesverbandes der hessischen Campingplatzunternehmer (VCH), überreichten in Mücke-Flensungen die Urkunden an die Unternehmer.

Im vergangenen Jahr wurden bereits fünfzehn hessische Campingplatzunternehmen für ihr Engagement in Sachen Umwelt und Qualität ausgezeichnet.

Ökologie und Ökonomie in Harmonie

Ökologie und Ökonomie sowie Dienstleistungsqualität können gut harmonisieren – das zeigen die Betriebe mit ihrer Teilnahme an ECOCAMPING. Der Campingplatz Fuldaschleife in Guxhagen-Büchenwerra, das Nibelungen-Camping am Schwimmbad in Fürth im Odenwald und der Campingplatz Odersbach in Weilburg-Odersbach werden auf diese Weise zum Vorbild für nachhaltigen Tourismus. Das Projekt wurde vom hessischen Wirtschaftsministerium mit Fördermitteln in Höhe von 75.000 Eu-

ro aus dem Europäischen Fonds für regionale Entwicklung unterstützt.

Kernstück des Projektes ECOCAMPING in Hessen waren individuelle Beratungen vor Ort. Campingunternehmer und ECOCAMPING-Berater analysierten gemeinsam die Situation auf dem jeweili-

tragen. Zukünftig werden die Unternehmen sich dem großen Thema Servicequalität Deutschland widmen. Damit wäre die Qualitätsstrategie für Campingunternehmen in Hessen vervollständigt.“ so Jörg Steimer. Wolfgang Pfrommer war über die Entwicklung des Projekts

Foto: ECOCAMPING



Der Campingplatz Fuldaschleife in Guxhagen-Büchenwerra (Betreiber siehe Foto), das Nibelungen-Camping am Schwimmbad in Fürth im Odenwald und der Campingplatz Odersbach in Weilburg-Odersbach werden zum Vorbild für nachhaltigen Tourismus.



gen Campingplatz und planen erforderliche Maßnahmen. Zusätzlich wurden die Campingunternehmer und ihre Mitarbeiter bei firmeninternen Schulungen in verschiedenen Bereichen qualifiziert: effizienter Umgang mit Energie und Wasser, Abfallvermeidung und -verwertung, gezielter Einsatz von umweltverträglichen Reinigungsmitteln, naturverträgliche und gästefreundliche Platzgestaltung einschließlich Barrierefreiheit sowie Marketing und Kommunikation.

Überdurchschnittliches Engagement und innovative Ideen

„Die Auszeichnung von drei weiteren Unternehmen zeigen deutlich, dass die Innovationsansätze mit der Sterne-Klassifizierung und der Einführung des ECOCAMPING-Umwelt- und Qualitätsmanagements Früchte

in Hessen begeistert: „Die Campingunternehmer zeigten überdurchschnittliches Engagement und brachten sich mit innovativen Ideen ein. Die gute Zusammenarbeit mit dem VCH als Träger des Projekts hat die Planung und den Ablauf sehr erleichtert.“ Nach der erfolgreichen Einführung von ECOCAMPING werden zukünftig alle drei Jahre die geplanten Maßnahmen bei weiteren Beratungen überprüft. Der ECOCAMPING e.V. sorgt damit für eine langfristige Sicherung der neu geschaffenen Qualität auf den ausgezeichneten Campingplätzen.

Information:

ECOCAMPING e.V.
Blarerstr. 56
78462 Konstanz
Tel. (0 75 31) 2 82 57-0
Fax (0 75 31) 2 82 57-29
info@ecocamping.net
www.ecocamping.net
www.hessencamping.de
www.efre.hessen.de

Messe München International

DIE NEUE C-B-R

f.re.e

Die Reise- und Freizeitmesse.



Neue Messe München / Eingang Ost
23.-27.02.2011
www.free-muenchen.de

Öffnungszeiten 10-18 Uhr
Nachmittags-Tickets ab 15 Uhr

Partnerland 2011:
Ungarn
ungarn-tourismus.de

» Camping im Einklang mit der Natur

Umwelt- und qualitätsorientierte Camper haben ab sofort eine noch größere Auswahl, wenn sie in Rheinland-Pfalz oder dem Saarland mit Zelt, Wohnwagen oder Wohnmobil unterwegs sind. Acht weitere Campingunternehmen aus Rheinland-Pfalz haben sich erfolgreich den Anforderungen der Auszeichnung ECOCAMPING gestellt. Wirtschaftsstaatssekretär Siegfried Englert überreichte in Hausbay die begehrten Auszeichnungen während der Jahreshauptversammlung des Verbandes der Campingplatzunternehmer Rheinland-Pfalz und Saarland (VCRS e.V.).

Höhere Effizienz und besseres Image

Damit wächst die Zahl der Unternehmen mit ECOCAMPING in den beiden Bundesländern auf 28 Betriebe. „Rheinland-Pfalz ist mit seinen schönen Landschaften und den Möglichkeiten eines

Aktivurlaubs, sei es Wandern, Radwandern oder Wassersport, für Campingurlauber besonders attraktiv. Umweltschutz ist mit wirtschaftlichem Erfolg gut vereinbar, denn er steigert die Effizienz und führt zu einem besseren Image. Ihre Gäste werden das honorieren“, sagte Staatssekretär Englert in seiner Gratulation zu den ausgezeichneten Unternehmen.

Tourismus hat für Rheinland-Pfalz eine erhebliche wirtschaftliche Bedeutung. Bei über 21 Millionen Übernachtungen und etwa 200 Millionen Tagesgästen pro Jahr wird ein Umsatz von deutlich über sieben Milliarden Euro erzielt und gleichzeitig rund 190.000 Arbeitsplätze gesichert.

„Der Campingtourismus leistet für Rheinland-Pfalz einen wichtigen Beitrag zur Angebotsvielfalt und erhöht damit die touristische Leistungsfähigkeit im Land“, betonte Englert. Die drei Camping-

plätze des Saarlands, die bereits vor drei Jahren und nun erneut ausgezeichnet wurden, beglückwünschte Dr. Rainer Schryen vom Ministe-

unter den Ausgezeichneten: „Campingplätze liegen meist mitten in der Natur und das ist unser größtes Potenzial. Das Projekt hat uns allen ge-

Foto: ECOCAMPING



Acht weitere Campingunternehmen aus Rheinland-Pfalz haben sich erfolgreich den Anforderungen der Auszeichnung ECOCAMPING gestellt, und auch die drei Campingplätze im Saarland, die bereits vor drei Jahren das Prädikat erwarben, wurden erneut ausgezeichnet.

rium für Wirtschaft und Wissenschaft des Saarlands: „Wir haben die saarländischen Campingplätze beim Projekt ECOCAMPING gerne finanziell unterstützt, da wir damit den Service- und Qualitätsaspekt im Sinne der Kundenorientierung fördern.“

Individuelle Beratungen und Workshops vor Ort

Erholung und Entspannung, aber auch Unterhaltung und Vergnügen – das wollen die meisten Gastgeber ihren Besuchern bieten. Campingplätze mit ECOCAMPING setzen noch einen drauf und führen ein Managementsystem ein, mit dem stetige Verbesserungen in den Bereichen Umwelt, Qualität und Sicherheit einhergehen. Energie wird effizient genutzt, der Platz naturnah gestaltet, Abfall vermieden und regionale Produkte bevorzugt. Durch individuelle Vor-Ort-Beratungen und gemeinsame Workshops erwerben sie das notwendige Wissen und tauschen ihre Erfahrungen aus.

Über den Erfolg des Projekts, das bereits das zweite seiner Art in den beiden Bundesländern ist, freut sich auch Ursel Dauenhauer, Vorsitzende des VCRS und selbst mit dem eigenen Platz

zeigt, wie viel wir für die Umwelt tun und dabei gleichzeitig die Aufenthaltsqualität für die Gäste steigern können.“

Das Projekt ECOCAMPING Rheinland-Pfalz und Saarland wird zu 70 Prozent durch die Wirtschaftsministerien von Rheinland-Pfalz und Saarland sowie das Umweltministerium Rheinland-Pfalz gefördert. Projektpartner sind der VCRS, die Rheinland-Pfalz Tourismus GmbH und die Tourismus Zentrale Saarland GmbH.



Information:
 ECOCAMPING e.V.
 Blarerstr. 56
 78462 Konstanz
 Tel. (0 75 31) 2 82 57-0
 Fax (0 75 31) 2 82 57-29
 info@ecocamping.net
 www.ecocamping.net
 www.hessencamping.de
 www.efre.hessen.de
 www.campingverband.com

ECOCAMPING erhält die Auszeichnung Service-Q-II Beispielhaft bei der Servicequalität

Seit Jahren unterstützt ECOCAMPING Unternehmen bei der Verbesserung ihrer Servicequalität durch Beratungen und Service-Seminare. Um auch auf die Bedürfnisse der eigenen Kunden immer besser eingehen zu können, hat sich der ECOCAMPING e.V. erfolgreich nach Stufe II der ServiceQualität-Deutschland zertifizieren lassen. Claudia Gilles, Geschäftsführerin des Deutschen Tourismusverbands, überreichte das Zertifikat auf der Landesverbandstagung des VCRS (Verband der Campingplatzunternehmer Rheinland-Pfalz und Saarland e.V.) in Hausbay.

„Die Auszeichnung für ECOCAMPING belegt eindrucklich, dass ServiceQualität Deutschland auch für die Campingbranche ein wichtiges System zur Verbesserung der Dienstleistungsqualität ist“, so Gilles. ServiceQualität Deutschland wird bundesweit vom Deutschen Tourismusverband in Zusammenarbeit mit den Tourismusorganisationen der Bundesländer koordiniert.

Serviceangebot ständig den Kundenwünschen anpassen

Im Frühjahr 2009 wurde bereits die Stufe I erreicht. Dadurch verpflichteten sich die Mitarbeiter des ECOCAMPING e.V., den Service stets weiterzuentwickeln und neue Maßnahmen den Bedürfnissen der Kunden anzupassen. Nun sattelt der Verein noch einen drauf und erreichte die zweite Stufe. Dafür waren eine Kunden- und Partnerbefragung, ein Mystery-Check und die Einrichtung eines Beschwerdemanagements notwendig. Die Auszeichnung wird jährlich durch eine Maßnahmenkontrolle der Prüfstelle Service-Qualität aktualisiert.

Information:
 ECOCAMPING e.V.
 Blarerstr. 56
 78462 Konstanz
 Tel. (0 75 31) 2 82 57-0
 Fax (0 75 31) 2 82 57-29
 info@ecocamping.net
 www.ecocamping.net
 www.servicequalitaet-deutschland.de

» Frischzellenkur für die Freizeitmesse

„Ab in den Frühling“ heißt es wieder vom 29. Januar bis 6. Februar auf dem Messegelände in Hannover. Die ABF, Norddeutschlands größ-

te Freizeit- und Einkaufsmesse mit über 900 Ausstellern, hat sich einer Frischzellenkur unterzogen und lockt mit neuen Themenschwerpunk-

ten und Events. Vorneweg: Aktiv & Fit – die neue Messe rund um Sport und Wellness. Knapp 100 Unternehmen, Vereine und Verbände präsentieren ein sportives Angebot, das in Sachen Gesundheit, Fitness und Wohlbefinden keine Wünsche offen lässt. Im Fokus bei Aktiv & Fit steht aber nicht nur die attraktive Produktpalette, die unter anderem aktuelle Modelle führender Fahrradmarken, Sportbekleidung, Outdoor-Ausrüstung und Zubehör beinhaltet. Aktiv & Fit bedeutet auch eine Fülle von Information, Unterhaltung und Beratung. Auf der Aktiv & Fit -Bühne steht jeder Tag unter einem anderen Motto – mit Experten-Vorträgen, Produktpräsentationen und Mitmach-Aktionen – unter anderem beim „Running Day“, bei „Lets Dance“ oder dem Aktions-Tag „Rauf aufs Rad“.

Paradies für Pflanzenfreunde und Hobbygärtner

Ein weiteres Novum auf der ABF sind die „Autotage Hannover 2011“. Der neu gestaltete Autosalon in Halle 24 bietet die Top-Modelle der Saison – von Mercedes, Audi und VW über Opel bis hin zu Citroen, Fiat, Ford, Mazda und viele andere. Insgesamt kann der Besucher zwischen rund 150 Fahrzeugen wählen und sich im attraktiven Ambiente fachkun-



Foto: Heckmann

Viele neue Ideen erwarten die Besucher der ABF vom 29. Januar bis 6. Februar auf dem Hannover-Messegelände, jedoch das Motto bleibt: Ab in den Frühling!



recreatie · freizeit · leisure

REFRESURE

Die deutsch-niederländische Fachmesse

Alles rund um Freizeit

Die ReFreSure Fachmesse im Wunderland Kalkar ist am **8. und 9. Februar 2011** Treffpunkt für alle deutschen und niederländischen Hersteller, Zulieferer und Lieferanten, die sich auf das Einrichten, Instandhalten und das Anlegen in den Bereichen Freizeit, Camping, Spiel und Sport spezialisiert haben. Knüpfen Sie wertvolle, grenzüberschreitende Kontakte in einer überschaubaren und familiären Atmosphäre (ca. 80 Aussteller auf 2.600 m²).

Machen Sie unsere All-inklusive Formel zu Ihrem Vorteil!

- Einladungsservice
- Gratis Eintritt für Ihre Kunden
- Auch der Messestand ist im Preis inbegriffen

Wir haben Ihr Interesse geweckt? Unser Messteam hilft Ihnen gerne weiter:

0049/2824/910-149
jakob.lewandowski@messekalcar.de

0049/2824/910-235
dominique.van.keeken@messekalcar.de

 messekalcar
www.messekalcar.de



Wunderland Kalkar
Griether Str. 110-120
D-47546 Kalkar
www.messekalcar.de

dig beraten lassen. Und nicht nur das: Sämtliche Marken können auch vor Ort ausprobiert werden. Erstmals ist es möglich, direkt vom Messegelände zur Probefahrt zu starten – leichter kann Autokauf nicht sein. Ab in den Frühling – nirgendwo sonst wird dieses Motto so gelebt wie bei „Garten & Ambiente“ in den Hallen 19

perten der Niedersächsischen Gartenakademie.

Wohin geht die Reise in der Caravan-Saison

Rund ums Thema „bauen + wohnen“ dreht es sich in Halle 23. Die rund 130 Aussteller bringen eine große Produktpalette mit, die von der modernen Designer-

DCC beraten lassen und finden außerdem eine große Auswahl an Camping-Zubehör vor.

Luxusliner oder Motorrad-Urlaub

Vom 4. bis 6. Februar ist wieder „ReiseZeit – Die Urlaubsmesse“. Rund 260 Reiseprofis wie FTI, Berge & Meer, World Inside und Fremdenverkehrsämter (beispielsweise Türkei, Tunesien, Taipei) präsentieren die schönsten Ziele weltweit – ganz gleich, ob man mit dem Luxus-Liner in der Karibik schippert oder mit dem Motorrad die Weiten Kanadas entdecken möchte. Nach dem Erfolg im vergangenen Jahr präsentieren sich auch 2011 wieder der beliebte Gemeinschaftsstand „Kreuzfahrten“ mit Urlaubskino sowie das „Reiseland Niedersachsen“, die „Nordischen Länder“ und der „Hannover Airport“. Ebenfalls wieder mit dabei ist das Busreiseforum – Informationen, Reisetipps und Unterhaltung direkt von Profis.

Einen Tag vor ABF-Eröffnung, nämlich am 28. Januar, startet die Heimtiermesse in Halle 2. Bereits ab dem 28. Januar zeigen rund 160 Aussteller ein großes Angebot von nützlichen und schönen Dingen fürs Haustier, vom Designer-Fressnapf über hochwertiges Futter bis zum gemütlichen Hunde-Körbchen. Außerdem stehen das beliebte Garnelen-Championat, ein Aquaristik-Wettbewerb sowie Rassenkatzenausstellung, Dog-Dance-Shows, Dog-Agility und Hundemodenschau auf dem Programm.

Information:
Fachausstellungen
Heckmann GmbH
Hohenzollernstr. 4
30161 Hannover
Tel. (05 11) 99 09 50
Fax (05 11) 9 90 95 50
info@fh.messe.de
www.heckmannmbh.de
www.ab-in-den-fruehling.de



Foto: sun

Vom 4. bis 6. Februar ist wieder „ReiseZeit – die Urlaubsmesse“ im Rahmen der ABF, bei der die schönsten Destinationen präsentiert werden.

und 20. Hier taucht der Besucher in eine grüne Oase, liebevoll gestaltet und mit einem Angebot, wie man es nur auf der ABF findet. Rund 130 Aussteller verwandeln die Messehallen in ein wahres Paradies für Gartenfans – mit zehn Themengärten, einer großen Auswahl an edlen Gartenmöbeln, Zubehör, Skulpturen, Outdoor-Cocking, Whirlpools und Kulnaria, aber auch mit wertvollen Tipps und Infos wie etwa beim Auftritt vom Bezirksverband der Kleingärtner oder im Gartenforum mit den Ex-

küche bis zum bulligen Kachelofen, vom Garagenrolltor bis zum Wohlfühl-Sessel reicht.

Wohin geht die Reise in der kommenden Caravan-Saison? Diese Frage wird bei „Caravan & Camping“ in Halle 25 beantwortet. Bekannte Händler präsentieren alle Top-Marken auf über 20.000 Quadratmetern – eine größere Auswahl finden die Besucher in ganz Norddeutschland nicht. Zudem können sich die Besuche von Fachleuten wie den Experten vom Deutschen Camping Club

Campingplatzanlage direkt am See mit Bootsliegeplätzen, Badestelle. Mit Schwimmplattform, 10 ha, mit 160 erschlossenen Plätzen erweiterbar auf 300 Plätze, Sanitärgebäude, Gaststätte, Wohnung. Gute Umsätze! Kaufpreis € 380.000,-

www.campingplatzkauf.de

Gästeszufriedenheit steht bei uns an erster Stelle!
 Ehepaar, erfahren in Aufbau und Verwaltung eines Campingplatzes, sucht zur Saison 2011 neuen Wirkungskreis (bevorzugt in Süddeutschland).
sternemacher@t-online.de

Dieser Ausgabe liegt eine Beilage der Firma CompuSoft bei.

CAMPINGWIRTSCHAFT HEUTE

Fachmagazin für Camping-, Freizeit- und Wassersporturlauber in Deutschland

IMPRESSUM

HERAUSGEBER / VERLAG

Werbestudio Varnay GmbH
 Potsdamer Straße 3
 30916 Isernhagen/Awb.

VERLAGSLEITUNG

Rolf Kuschel
 Tel. (05 11) 9 20 86 00
 Fax (05 11) 9 20 86 02
 ISDN (05 11) 6 13 70 13
 kuschel@campingwirtschaft.com
 www.campingwirtschaft.com

REDAKTION

Susanna Veenhuis
 Tel. (0 51 32) 58 52 27
 Fax (0 51 32) 5 77 96
 redaktion@campingwirtschaft.com

ANZEIGEN- UND OBJEKTLEITUNG

Rolf Kuschel im Verlag

SATZ / GESTALTUNG

Werbestudio Varnay GmbH
 Isernhagen

DRUCK

JET.DRUCK.VARNAY GmbH
 Isernhagen

VERTRIEB

Deutsche Post AG

- Mitglieder des BVCD (Bundesverband der Campingwirtschaft in Deutschland e.V.)
- Fördermitglieder des BVCD
- Investoren und Meinungsbildner der Tourismus- und Freizeitwirtschaft in Deutschland

ERSCHEINUNGSWEISE

6 mal im Jahr

BEZUGSPREIS

Jahresabonnement
 48 Euro plus Porto

Nachdruck nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bildvorlagen wird keine Haftung übernommen.

Das Leistungsangebot der inserierenden Firmen wird weder vom Herausgeber noch vom Verlag überprüft oder empfohlen.

Zuschriften können auch ohne ausdrückliche Genehmigung ganz oder auszugsweise veröffentlicht werden. Zuschriften spiegeln nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wider.



Jetzt NEU
Exklusiv für unsere Geschäftskunden.

KINAS® Mobilheim - Großhandel
Ihr Mobilheim-Partner mit der größten Auswahl in Europa.

Fordern Sie noch heute den aktuellen Katalog an.
Hotline 0049 (0) 77 39 97 000
E-Mail info@mobil-heime.de

